

# **FOX VALLEY WOMEN'S HEALTHCARE**

**Specializing in Obstetrics & Gynecology**

**Jae E. Han, M.D., F.A.C.O.G. Cheryl J. Paradis, M.D., F.A.C.O.G.**

**Christine Estes, M.D., F.A.C.O.G.**

**Mary Traub, R.N.C., M.S., C.N.M. Linda Meilahn, R.N.C., M.S., C.N.M.**

La NOTA DE la INTIMIDAD PRACTICA

ESTA NOTA DESCRIBE COMO INFORMACION de SALUD ACERCA DE USTED MAYO SEA UTILIZADO Y ES REVELADO Y COMO USTED PUEDE OBTENER el ACCESO A ESTA INFORMACION. Usted puede solicitar una copia de esta nota en tiempo.

NUESTRAS Mujeres LEGALES del Valle de Zorro del DEBER'Asistencia sanitaria de s es requerida por aplicable federal y la ley del estado para mantener la intimidad de su información de la salud. Somos requeridos también darle esta nota acerca de nuestras prácticas de la intimidad, acerca de nuestros deberes legales, y acerca de sus derechos con respecto a su información de la salud. Debemos seguir las prácticas de la intimidad que se describen en esta nota mientras es vigente. Esta nota surte efecto en el 14 de abril de 2003, y se quedará vigente hasta que se reemplazará.

Las Mujeres del Valle del zorro'Asistencia sanitaria de s reserva el derecho de cambiar nuestras prácticas de la intimidad y los términos de esta nota en tiempo, tales cambios proporcionados son permitidos por la ley aplicable. Reservamos el derecho de hacer los cambios en nuestras prácticas de la intimidad y los términos nuevos de nuestra nota efectiva para toda información de la salud que mantenemos, inclusive información de salud nosotros creamos o recibimos antes hicimos los cambios. Antes hacemos un cambio significativo en nuestras prácticas de la intimidad, nosotros cambiaremos esta nota y haremos la nota nueva disponible sobre el pedido.

Los USOS & las REVELACIONES DE Mujeres del Valle de Zorro de INFORMACION de SALUD'Asistencia sanitaria de s puede utilizar y/o revelar información de salud acerca de usted para el tratamiento, las operaciones del pago y la asistencia sanitaria de la siguiente manera: pueden utilizar o pueden revelar su información de la salud a un médico u otro proveedor de la asistencia sanitaria que proporcionan el tratamiento a usted o para obtener el pago para los servicios que proporcionamos a usted. Podemos revelar también información de salud con respecto a nuestras operaciones de asistencia sanitaria. Estos incluyen la evaluación de la calidad y actividades de mejora, revisando la competencia o los requisitos de profesionales de asistencia sanitaria, evaluando el desempeño de facultativo y a proveedor, conduciendo programa de capacitación, la acreditación, la certificación, licenciando o las actividades de credentialing. Podemos utilizar o podemos revelar su información de la salud para proporcionarlo con recordatorios de cita o lo llama con resultados (los mensajes del correo de la voz, las tarjetas postales, o las cartas).

La autorización además de nuestro uso de su información de la salud para el ya mencionado, usted nos puede dar autorización escrita para utilizar su información de la salud o para revelarlo a cualquiera para cualquier propósito. Si usted nos dio una autorización, usted lo puede revocar en escritura en tiempo. Su revocación no afectará ningún uso ni las revelaciones permitidos por su autorización mientras era vigente. A menos que usted nos dé una autorización escrita, nosotros no podemos utilizar ni podemos revelar su información de la salud para ninguna razón menos esos descrito arriba en esta nota.

La familia y las Mujeres del Valle del Zorro de Amigos'Asistencia sanitaria de s puede revelar su información de la salud a un miembro de la familia o el amigo hasta el punto necesario para ayudar con su asistencia sanitaria o con el pago para su asistencia sanitaria, pero sólo si usted concuerda que podemos hacer así.

Las personas Implicaron en Mujeres del Valle de Zorro de Cuidado'Asistencia sanitaria de s puede utilizar o puede revelar información de salud para notificar, o para participar en la notificación de un miembro de la familia, su representante personal u otra persona responsables de su cuidado, de su ubicación, de su condición general, o de la muerte. Si usted es presente, entonces antes de utilizar o la revelación de su información de la salud, nosotros lo proporcionaremos con una oportunidad de oponerse a tales usos o revelaciones. En caso de sus circunstancias de la incapacidad o la emergencia, nosotros revelaremos información de salud basada en una determinación que utiliza nuestro juicio profesional que revela sólo información de salud que es directamente pertinente a la persona'la participación de s en su asistencia sanitaria. Utilizaremos también nuestro juicio profesional y nuestra experiencia con la práctica común para hacer las inferencias razonables de su mejor interés a permitir a una persona para recoger llenó las prescripciones, los suministros médicos, las radiografías, u otras formas semejantes de información de salud.

El abuso o las Mujeres del Valle del Zorro de Descuido'Asistencia sanitaria de s puede revelar su información de la salud para apropiar las autoridades si creemos razonablemente que usted es una víctima posible del abuso, del descuido, o de la

901 Center Street Suite 102 Elgin, IL 60120 847-741-7990  
1975 Lin Lor Lane Suite 105 Elgin, IL 60123 847-289-0920

# **FOX VALLEY WOMEN'S HEALTHCARE**

**Specializing in Obstetrics & Gynecology**

**Jae E. Han, M.D., F.A.C.O.G. Cheryl J. Paradis, M.D., F.A.C.O.G.**

**Christine Estes, M.D., F.A.C.O.G.**

**Mary Traub, R.N.C., M.S., C.N.M. Linda Meilahn, R.N.C., M.S., C.N.M.**

violencia doméstica o la víctima posible de otros crímenes. Podemos revelar su información de la salud hasta el punto necesario para apartar una amenaza grave a su salud o la seguridad o la salud o la seguridad de otros.

Las Mujeres nacionales del Valle del Zorro de la Seguridad'Asistencia sanitaria de s puede revelar su información de la salud al personal de Fuerzas armadas bajo ciertas circunstancias. Podemos revelar para autorizar información federal de salud de funcionarios requerida para la inteligencia lícita, para el contraespionaje, y para otras actividades nacionales de la seguridad. Podemos revelar a la institución correccional o el funcionario de la aplicación de la ley que tienen la custodia lícita de información protegida de salud de preso o paciente bajo ciertas circunstancias.

Los DERECHOS PACIENTES Usted tiene el derecho de mirar o recibir copias de su información de la salud si solicitado en la escritura y para obtener una lista de casos en que revelamos su información de la salud para propósitos, de otra manera que el tratamiento, el pago, las operaciones de asistencia sanitaria y otra actividad para los últimos 6 años, sin embargo no antes de el 14 de abril de 2003.

Usted puede colocar las restricciones en nuestro uso o la revelación de su información de la salud. Las Mujeres del Valle del zorro'Asistencia sanitaria de s no se requiere a concordar a estas restricciones adicionales, como respetamos nuestro propio.

Usted tiene el derecho de solicitar esas Mujeres del Valle de Zorro'Asistencia sanitaria de s comunica con usted acerca de su información de la salud por medios alternativos o a ubicaciones alternativas, si solicitado en la escritura. Su pedido debe especificar los medios de la alternativa o la ubicación, y proporcionar la explicación satisfactoria cómo pagos se manejarán bajo los medios de la alternativa o la ubicación que usted solicita.

La enmienda Usted tiene el derecho de solicitar que enmendamos su información de la salud. Su pedido debe estar en la escritura y debe explicar por qué usted're-solicitando la enmienda. Las Mujeres del Valle del zorro'Asistencia sanitaria de s puede negar su pedido bajo ciertas circunstancias, que sería explicado a usted.

Las PREGUNTAS O las QUEJAS Si usted requiere más información o tiene las preguntas con respecto a nuestras prácticas de la intimidad por favor nos contactan en [fvwh@fvwh.com](mailto:fvwh@fvwh.com) o llaman la oficina en 847-741-7990.

Si usted tiene un concierne que podemos haber violado sus derechos, comunican por favor esto con nosotros. Si esto no es suficiente, usted puede contactar el Departamento de EEUU de Servicios de Salud y Humano.

Las Mujeres del Valle del zorro'Asistencia sanitaria de s sostiene su derecho a la intimidad de su información de la salud.

Contacte a Oficial: Charlene 901 Calle Central, la Serie 102 Elgin, IL 60120 Teléfono: Fax 847-741-7990:  
CORREO ELECTRONICO 847-741-8099: [fvwh@fvwh.com](mailto:fvwh@fvwh.com)